Příslušenství k úhlovým bruskám a vrtačkám, brusné a lešticí talíře

Nosný unášecí talíř Ø 125 mm se suchým zipem (M14) a adaptérem do vrtačky (Eurodisk)

Model: GE1222_G00322 • Značka: GEKO • Uživatelská a dílenská technická dokumentace



DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

Před prvním uvedením zařízení do provozu si důkladně a s porozuměním prostudujte tento originální návod k obsluze. Dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, výstrahy a doporučené pracovní postupy. Návod pečlivě uschovejte pro budoucí použití po celou dobu životnosti zařízení.

ZÁKLADNÍ POPIS A URČENÍ ZAŘÍZENÍ

Univerzální nosný unášecí talíř (podložný disk) GEKO G00322 o průměru Ø 125 mm s plochou opatřenou suchým zipem (Velcro), pružnou mezipěnou, vnitřním závitem M14 pro úhlové brusky a přibaleným ocelovým adaptérem (M14 / stopka Ø 8 mm) pro upnutí do sklíčidla vrtačky slouží k rychlému uchycení brusných papírových výseků, rounových kotoučů a lešticích hub Ø 125 mm.

KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PARAMETRY (VÝBĚR)

Model / Katalogové číslo	GEKO G00322 (kód produktu GE1222_G00322)
Průměr nosného talíře	Ø 125 mm (5")
Upínací závit v těle talíře	Vnitřní závit M14 × 2,0 (pro přímou montáž na úhlové brusky a leštičky)
Adaptér do vrtačky v balení	Ano – ocelový trn se závitem M14 a válcovou stopkou Ø 8 mm

1. PODROBNÁ TECHNICKÁ SPECIFIKACE ZAŘÍZENÍ

Následující tabulka uvádí kompletní ověřené parametry, provozní limity a konstrukční vlastnosti:

Technický parametr / Vlastnost	Jmenovitá hodnota / Specifikace
Model / Katalogové číslo	GEKO G00322 (kód produktu GE1222_G00322)
Průměr nosného talíře	Ø 125 mm (5")
Upínací závit v těle talíře	Vnitřní závit M14 × 2,0 (pro přímou montáž na úhlové brusky a leštičky)
Adaptér do vrtačky v balení	Ano – ocelový trn se závitem M14 a válcovou stopkou Ø 8 mm
Systém uchycení brusiva / lešticích hub	Celoplošný vysokopevnostní suchý zip (Velcro – mikroháčky)
Tlumicí mezivrstva	Středně tuhá elastická pěnová vrstva (cca 8–10 mm) pro rovnoměrný přítlak
Nosná deska talíře	Nárazuvzdorný technický plast (PP / PA) s kovovou závitovou vložkou M14
Maximální povolené otáčky (n_max)	12 200 – 12 500 ot./min
Určené příslušenství	Brusné papíry Ø 125 mm na suchý zip (P36–P2000), lešticí pěny a beránky
Kompatibilní stroje	Úhlové brusky 125 mm, autoleštičky M14, elektrické a AKU vrtačky
Hmotnost (talíř + adaptér)	cca 0,11 kg

2. POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

Přehled nejdůležitějších komponentů, funkčních prvků a montážních dílů:

- **1. Nosný plastový korpus talíře (Ø 125 mm)** – Tuhý a vyvážený nosič odolávající odstředivým silám až do 12 500 ot./min.
- **2. Zalisovaná kovová matice M14 × 2,0** – Umožňuje přímé našroubování talíře na vřeteno úhlové brusky.
- **3. Pružná pěnová tlumicí vrstva** – Vyrovnává drobné nerovnosti povrchu a zabraňuje podbroušení okrajů.
- **4. Upínací vrstva suchého zipu (Velcro)** – Tisíce nylonových háčků pevně držících brusný výsek nebo lešticí houbu.
- **5. Ocelový adaptér do vrtačky (M14 / Ø 8 mm)** – Umožňuje použití talíře v tříčelisťovém sklíčidle běžné vrtačky.
- **6. Vnější závit M14 na adaptéru** – Šroubuje se na doraz do středové matice talíře.
- **7. Válcová stopka Ø 8 mm s ploškami** – Zabraňuje protáčení adaptéru v čelistech sklíčidla vrtačky.
- **8. Pružný obvodový okraj talíře** – Umožňuje plynulé broušení přechodů a zaoblených hran.
- **9. Středové vybrání na čele suchého zipu** – Usnadňuje vystředění některých typů kotoučů.
- **10. Bezpečnostní značení max. otáček** – Vylisovaný údaj max. RPM na horní straně talíře.

3. PŘEDEPSANÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Obsluha je povinna při veškerých činnostech se zařízením používat certifikované ochranné pomůcky dle platných norem:

Ochranné brýle nebo štít (ČSN EN 166) – Povinná ochrana zraku před brusným prachem a jiskrami.

Filtrační polomaska FFP2 (ČSN EN 149) – Chrání plíce při broušení dřeva, tmelů, barev a kovů.

Chrániče sluchu a pracovní rukavice (ČSN EN 352 + EN 388) – Chrání sluch a ruce při práci s bruskou.

Výstraha pro obsluhu: Nepoužívání předepsaných ochranných prostředků zvyšuje riziko zranění, mechanického poškození zraku, sluchu či úrazu rotujícími nástroji a tlakem.

4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A PROVOZNÍ VAROVÁNÍ

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY: Před započetím práce zajistěte, aby se v pracovním prostoru nezdržovaly nepovolané osoby, děti ani zvířata. Udržujte pracoviště v čistotě, suchu a s dostatečným osvětlením. Nepracujte pod vlivem alkoholu, léků či při nadměrné únavě.

- ⚠️ Před montáží talíře vždy odpojte úhlovou brusku nebo vrtačku od elektrické sítě / vyjměte baterii!
- ⚠️ Při montáži na úhlovou brusku sejměte z vřetena brusky spodní podložku i matici – talíř M14 se šroubuje přímo na holé vřeteno.
- ⚠️ Při použití s vrtačkou zašroubujte ocelový adaptér M14 do talíře na doraz a stopku Ø 8 mm upněte na plnou hloubku čelistí sklíčidla.
- ⚠️ Nalepte brusný papír Ø 125 mm přesně soustředně na suchý zip talíře a rukou jej pevně přitlačte (přesahující papír by se trhal, posunutý papír by odhalil háčky suchého zipu!).
- ⚠️ Zkontrolujte, že talíř není prasklý a pěnová vrstva se neodlepuje.

5. PŘEDPROVOZNÍ KONTROLNÍ SEZNAM (CHECKLIST)

Před každým spuštěním či nasazením zařízení zkontrolujte:
1. Před montáží talíře vždy odpojte úhlovou brusku nebo vrtačku od elektrické sítě / vyjměte baterii!
2. Při montáži na úhlovou brusku sejměte z vřetena brusky spodní podložku i matici – talíř M14 se šroubuje přímo na holé vřeteno.
3. Při použití s vrtačkou zašroubujte ocelový adaptér M14 do talíře na doraz a stopku Ø 8 mm upněte na plnou hloubku čelistí sklíčidla.
4. Nalepte brusný papír Ø 125 mm přesně soustředně na suchý zip talíře a rukou jej pevně přitlačte (přesahující papír by se trhal, posunutý papír by odhalil háčky suchého zipu!).
5. Zkontrolujte, že talíř není prasklý a pěnová vrstva se neodlepuje.

6. NÁVOD K MONTÁŽI, UVEDENÍ DO CHODU A OBSLUZE (1. ČÁST)

Postupujte podle níže uvedených technologických kroků a dbejte na správné seřízení zařízení:

1. Uchopte nářadí oběma rukama a spusťte jej naprázdno pro kontrolu vyváženého chodu.
2. Při broušení s úhlovou bruskou přikládejte talíř k povrchu pod mírným úhlem (cca 10°–15°), při leštění s vrtačkou/leštičkou veďte talíř celou plochou (0°).
3. Pohybujte talířem plynule po povrchu s mírným přítlakem.

6. NÁVOD K OBSLUZE, PRACOVNÍ POSTUPY A VYPNUTÍ (2. ČÁST)

4. VÝSTRAHA: Nikdy netlačte na talíř plnou vahou! Vysoký tlak zahřívá třením brusný papír a teplo roztaví nylonové háčky suchého zipu!
5. Nikdy se nedotýkejte obrobku holým suchým zipem bez nasazeného brusného papíru.
6. Před výměnou brusného papíru nechte talíř zastavit a opatrně sloupněte opotřebený výsek od okraje.

7. PLÁN PRAVIDELNÉ DÍLENSKÉ ÚDRŽBY, OŠETŘOVÁNÍ A SKLADOVÁNÍ

Pravidelná údržba prodlužuje životnost zařízení a zajišťuje maximální provozní spolehlivost:

Interval údržby	Předepsaný servisní úkon / Ošetření
Pravidelně	Před nalepením nového brusného výseku vyfoukejte z háčků suchého zipu prach a piliny stlačeným vzduchem.
Pravidelně	Nikdy neskladujte talíř položený plochou suchého zipu na špinavém ponku nebo na podlaze.
Pravidelně	Při práci na úhlové brusce s regulací otáček snižte otáčky na cca 4 000 – 7 000 ot./min (výrazně prodloužíte životnost suchého zipu i brusného papíru!).
Pravidelně	Ocelový adaptér Ø 8 mm udržujte čistý a lehce naolejovaný.
Pravidelně	Talíř s roztaveným suchým zipem nebo odtrženou pěnou vyměňte za nový.

8. DIAGNOSTIKA MOŽNÝCH PORUCH A JEJICH ODSTRANĚNÍ (TROUBLESHOOTING)

V případě abnormálního chování vyhledejte příčinu v diagnostické matici níže:

Symptom poruchy	Pravděpodobná příčina	Doporučené nápravné opatření
Brusné papíry po chvíli odlétávají z talíře	Roztavené háčky suchého zipu vlivem příliš vysokých otáček (11 000 ot./min) a velkého tlaku	Snižte přítlak i otáčky; talíř se spáleným suchým zipem vyměňte
Talíř na vrtačce hází	Adaptér M14 není zašroubován v talíři rovně na doraz nebo je upnut jen za konec stopky	Dotáhněte adaptér M14 na čelo matice talíře a zasuňte stopku 8 mm hluboko do sklíčidla
Okraj talíře dělá do dřeva půlměsícové záseky	Příliš strmý úhel držení brusky (přes 30°)	Držte talíř pod malým úhlem 10°–15° nebo téměř naplocho
Rychlé zanášení brusného papíru barvou	Vysoké otáčky taví starý lak	Použijte hrubší zrnitost (P40–P60) a nižší otáčky (s vrtačkou nebo regulovanou bruskou)

9. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A LIKVIDACE ODPADU

Informace pro uživatele k likvidaci výrobků a obalových materiálů (dle 2012/19/EU a zákona o odpadech):
Tento výrobek a jeho kovové, polymerní či elektronické části po skončení životnosti nepatří do běžného směsného komunálního odpadu. Odevzdejte jej do autorizovaného sběrného dvora nebo recyklačního střediska druhotných surovin. Správnou recyklací a ekologickou likvidací zabráníte znečištění půdy, spodních vod a přispíváte k opětovnému využití cenných surovin v oběhovém hospodářství.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ / EC DECLARATION OF CONFORMITY

(vydané v souladu s právními předpisy Evropské unie a ČR)

Dovozce / Zplnomocněný zástupce: **PajAndy Group s.r.o.**, Roháčova 145/14, Žižkov, 130 00 Praha 3, Česká republika
Identifikační údaje (IČO): 21946288
Výrobek a obchodní název: **Nosný unášecí talíř Ø 125 mm se suchým zipem (M14) a adaptérem do vrtačky (Eurodisk)**
Typové označení / Model: **GE1222_G00322** (Značka: GEKO)
Funkce a určení zařízení: Nosný unášecí talíř Ø 125 mm se suchým zipem

splňuje všechna příslušná ustanovení a základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících směrnic Evropského parlamentu a Rady:

- 2006/42/EC (Směrnice pro strojní zařízení - MD)
- 2014/30/EU (Elektromagnetická kompatibilita - EMC)
- 2014/35/EU (Směrnice pro nízké napětí - LVD)
- 2011/65/EU (Omezení nebezpečných látek - RoHS)

a bylo navrženo a vyrobeno v souladu s následujícími harmonizovanými evropskými normami (ČSN EN ISO):

- ČSN EN 13743 (Bezpečnostní požadavky na brousicí výrobky s podložkou)
- ČSN EN ISO 12100

Místo vydání: Dolní Lutyně, Česká republika
Datum vystavení: 22. října 2026

Za dovozce / výrobce: **Pavel Bužek**
Oprávněná osoba pro sestavení technické dokumentace

Záruční podmínky a servis: Na zařízení je poskytována standardní záruka 24 měsíců pro spotřebitele (12 měsíců pro podnikatele). Záruka se nevztahuje na přirozené mechanické opotřebení spotřebních dílů (těsnění, hadice, čelisti, baterie, trysky a O-kroužky) a na škody vzniklé neodborným zacházením, přetěžováním či zanedbanou údržbou.